



## BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006 EK rendelet szerint

Adatlap sz.: 088426

# TRACTAGRI HDZ 15W-40

Az előző változat kelte: nem alkalmazható

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

### 1. szakasz: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### 1.1. Termékazonosító

Termék neve	TRACTAGRI HDZ 15W-40
Szám	7ET
Anyag/keverék	Keverékek

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználásai

Azonosított felhasználások	Motorolaj.
----------------------------	------------

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó	A - TOTAL Lubricants Hungary Kft. Neumann János u. 1. H-2040 Budaörs Tel: +36 23 507 500 Fax: +36 23 507 507
------------	--

B - TOTAL LUBRIFIANTS 562 Avenue du Parc de L'île 92029 Nanterre Cedex FRANCE Tél: +33 (0)1 41 35 40 00 Fax: +33 (0)1 41 35 84 71
--

#### További információért kérjük, forduljon:

Kapcsolat	A - HSEQ
E-mail cím	B - HSE
	A - rm.informacio@total.com
	B - rm.msds-lubs@total.com

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi telefonszám: +44 1235 239670  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat : +36 80 20 11 99 vagy +36 1 476 6464

### 2. szakasz: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása



Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

### 1272/2008/EK RENDELETE

Az ebben a szakaszban említett H-mondatok teljes szövegét lásd a 2.2. szakaszban.

#### Osztályozás

A termék a 1272/2008 számú EK rendelet alapján nincs veszélyesként besorolva

### 2.2. Címkézési elemek

**Címkézés a következő előírás szerint:** 1272/2008/EK RENDELETE

#### Figyelmeztetés

Nincs

#### Figyelmeztető mondatok

Nincs

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

Nincs

#### További veszélyességi mondatok

EUH210 - Kérésre biztonsági adatlap kapható

EUH208 - Tartalmaz Molibdén ditiokarbamide komplex, poliszulfid alkil hosszú szénláncú. Allergiás reakciót válthat ki

### 2.3. Egyéb veszélyek

**Fizikai-kémiai tulajdonságok** A szennyezett felületek rendkívül csúszósak lesznek.

**Környezeti tulajdonságok** A termék a víz felszínén olajfilmet hozhat létre, ami megszüntetheti az oxigéncserét.

## 3. szakasz: ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### 3.2. Keverékek

#### Kémiai jelleg

Kőolajból származó ásványolaj.

#### Veszélyes alkotórészek

Kémiai Név	EU-szám	REACH regisztrációs szám	CAS szám	Tömegszázalék	Osztályozás (1272/2008/EK)
Páralatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinbázisú	265-157-1	01-2119484627-25	64742-54-7	5-<10	Asp. Tox. 1 (H304)
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4-hidro xifenil)propionate izomerek keveréke	406-040-9	01-0000015551-76	125643-61-0	1-<3	Aquatic Chronic 4 (H413)
Kenoolajok (ásványolaj), C20-50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	276-738-4	01-2119474889-13	72623-87-1	1-<3	Asp. Tox. 1 (H304)
Kenőolajok (ásványolaj),	276-737-9	01-2119474878-16	72623-86-0	1-<3	Asp. Tox. 1 (H304)

Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú					
Bisz(nonilfenil)amin	253-249-4	01-2119488911-28	36878-20-3	1-<2.5	Aquatic Chronic 4 (H413)
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát)	298-577-9	01-2119543726-33	93819-94-4	1-<2.5	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318) Aquatic Chronic 2 (H411)
Molibdén ditiokarbamide komplex, poliszulfid alkil hosszú szénláncú	457-320-2	01-0000019337-66	^	0.1-<0.25	Skin Sens. 1B (H317) Skin Irrit. 2 (H315) Aquatic Chronic 3 (H412)

**További információk** Ásványolajat tartalmazó termék, az IP 346 szerint mért DMSO kivonat kevesebb 3%-nál.

Az ebben a szakaszban említett H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

### 4. szakasz: ELSŐSEGÉLY-NYUJTASI INTÉZKEDÉSEK

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

<b>Általános tanácsok</b>	SÚLYOS VAGY NEM MÚLÓ TÜNETEK ESETÉN HÍVJUNK ORVOST VAGY MENTŐT.
<b>Szemmel való érintkezés</b>	Azonnal nagy mennyiségű vízzel ki kell öblíteni. A kezdeti öblítés után a kontaktlencsét - ha van - el kell távolítani és az öblítést legalább 15 percig folytatni kell. Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni.
<b>Bőrrel való érintkezés</b>	Az összes szennyezett ruhát és cipőt levéve szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni. A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>Belégzés</b>	a sérültet vigye friss levegőre és pihentesse olyan helyzetben, amely kényelmes lélegzést biztosít. Ha nem lélegzik, mesterséges lélegeztetést kell adni.
<b>Lenyelés</b>	Öblítsék ki vízzel a száját. TILOS hánytatni. Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni száján át. Azonnal orvost vagy az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot kell hívni.
<b>Elsősegélynyújtók védelme</b>	Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát. Részletek a 8. szakaszban találhatók. Ne használjuk a szájból-szájba eljárást akkor, ha a sértett lenyelte vagy belélegezte az anyagot; alkalmazzunk mesterséges légzést visszacsapó szelepes hordozható maszkkal vagy más, alkalmas orvosi lélegeztető eszközzel.

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

<b>Szemmel való érintkezés</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Az adalékok szállítója nyilatkozta, hogy az adalék egy, vagy több összetevőjére és/vagy hasonló keverékek esetén, ahol az adalék ebben a koncentráció használt, nem szükséges veszélyességi osztályozás.
<b>Bőrrel való érintkezés</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Allergiás reakciót válthat ki.
<b>Belégzés</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. A gőzök belégzése nagy koncentrációban izgathatja a légutakat.
<b>Lenyelés</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Lenyelve emésztőszervi irritációt, émelygést, hányást és hasmenést okozhat.

Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Figyelmeztetések az orvosnak Tünetileg kell kezelni.

## **5. szakasz: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

### 5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>). ABC por. Hab. Vízpermet vagy köd.

Az alkalmatlan oltóanyag Nem szabad irányított vízsugarat használni, mert szétszórhatja és kiterjesztheti a tüzet.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

**Különleges veszély** A tökéletlen égés és a termolízis hatására változó toxicitású gázok, pl. szén-monoxid, szén-dioxid, különféle szénhidrogének, aldehidek, és korom képződhet. Ezek rendkívül veszélyesek lehetnek, ha zárt térben vagy magas koncentrációban légzik be őket. Az égéstermékek közé tartoznak a kén oxidjai (SO<sub>2</sub> és SO<sub>3</sub>) valamint a hidrogén-szulfid (H<sub>2</sub>S), Merkaptánok, nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>), Foszfor-oxidok, Cink-oxidok.

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

**Tűzoltók különleges védőfelszerelése** Önálló légzőkészüléket és védőöltözetet kell viselni.

**Egyéb információk** A tároló edényeket és tartályokat vízpermettel kell hűteni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

## **6. szakasz: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL**

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

**Általános információk** Ne érintse meg és ne lépjen rá a kiömlött anyagra. A szennyezett felületek rendkívül csúszósak lesznek. Egyéni védőfelszerelést kell használni. Megfelelő szellőzést kell biztosítani. Minden gyújtóforrást el kell távolítani.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

**Általános információk** Az anyaggal nem szabad szennyezni a talajvíz rendszert. Ne kerüljön vízfolyásba, csatornába, medencébe vagy zárt térbe. Ha jelentős mennyiségű kifolyást nem lehet felfogni, a helyi hatóságokat értesíteni kell.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

**Módszerek a körülhatárolásra** Gát kialakításával kell a nagyobb kiömléseket felfogni. Szükség esetén a termék terjedését gátolja meg száraz földdel, homokkal vagy hasonló, nem éghető anyagokkal.

**Szennyezésmentesítés módszerei** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint. Amennyiben a talaj szennyeződött, távolítsa el a szennyezett talajt regenerálásra vagy lerakatba, a helyi



Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

szabályozásnak megfelelően.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

**Személyi védőfelszerelés** Részletek a 8. szakaszban találhatók.

**Hulladékkezelés** V.ö.: 13. szakasz.

### 7. szakasz: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

**Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok** Az egyéni védelemről lásd a 8. szakaszt. Csak jól szellőző helyen szabad használni. A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni. Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.

**Tűz- és robbanásvédelem** A sztatikus feltöltődés ellen óvintézkedéseket kell tenni.

**Egészségügyi intézkedések** Ügyeljünk, hogy a termékkel való érintkezésnek kitett személyzet tartsa magát a szigorú higiénés szabályokhoz. Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Szünetek előtt és közvetlenül a termékkel való érintkezés után kezet kell mosni. Ajánlott a berendezések, munkaterület és ruházat rendszeres tisztítása. Ne használjunk csiszolóanyagokat, oldószereket vagy tüzelőanyagokat. Ne töröljük a kezünket a termékkel szennyezett rongyokba. Ne tegyük a munkaruha zsebébe a termékkel szennyezett rongyokat.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

**Műszaki intézkedések/Tárolási körülmények** Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani. Kármentővel védett területen kell tartani. Az edény szorosan lezárva tartandó. Lehetőleg tartsuk az eredeti tároló edényben. Máskülönbentüntessük fel a címkéken szereplő összes kötelező információt az új tároló edényen is. Ne távolítsuk el a veszélyt jelző címkéket a tároló edényekről (még akkor sem, ha üresek). Tervezzünk olyan létesítményeket, amelyek révén elkerülhető a termék esetleges (pl. tömítés tönkremenetele miatti) szivárgása forró burkolatokra vagy villamos érintkezőkre. Szobahőmérsékleten kell tárolni. Nedvességtől védendő.

**Összeférhetetlen anyagok** Erős oxidálószeresek.

#### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

**Különleges felhasználás(ok)** További információkért kérjük olvassa el a termék műszaki adatlapját.

### 8. szakasz: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

#### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

**Expozíciós határok** Ásvényi olajköd:  
USA: OSHA (MK érték) ÁK érték 5 mg/m<sup>3</sup>, NIOSH (Ajánlott expozíciós határérték) ÁK érték 5 mg/m<sup>3</sup>, CK érték 10 mg/m<sup>3</sup>, ACGIH (TLV: Küszöb határérték) ÁK érték 5 mg/m<sup>3</sup> (magas fokon finomított)

**Jelmagyarázat** V.ö.: 16. szakasz



Adatlap sz.: 088426

**TRACTAGRI HDZ 15W-40**

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

**Származtatott hatásmentes szint (DNEL)****DNEL Dolgozó (ipari/foglalkozásszerű)**

Kémiai Név	Rövid távú, szisztémás hatások	Rövid távú, helyi hatások	Hosszú távú, szisztémikus hatások	Hosszú távú, helyi hatások
Páralatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinbázisú 64742-54-7				5.4 mg/m <sup>3</sup> /8h (aerosol - inhalation)
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butyl-4-hidroxi-fenil)propionate izomerek keveréke 125643-61-0	20 mg/kg Dermal	1 mg/cm <sup>2</sup> Dermal	0.22 mg/kg Dermal	0.006 mg/cm <sup>2</sup> Dermal
Kenoolajok (ásványolaj), C20-50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú 72623-87-1				5.4 mg/m <sup>3</sup> /8h (aerosol - inhalation)
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú 72623-86-0				5.4 mg/m <sup>3</sup> /8h (aerosol - inhalation)
Bisz(nonilfenil)amin 36878-20-3			0.62 mg/kg bw/day Dermal 4.37 mg/m <sup>3</sup> Inhalation	
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butyl)] bisz(ditiofoszfát) 93819-94-4			0.58 mg/kg Dermal 8.31 mg/m <sup>3</sup> Inhalation	

**DNEL Fogyasztói**

Kémiai Név	Rövid távú, szisztémás hatások	Rövid távú, helyi hatások	Hosszú távú, szisztémikus hatások	Hosszú távú, helyi hatások
Páralatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinbázisú 64742-54-7				1.2 mg/m <sup>3</sup> /24h (aerosol - inhalation)
Kenoolajok (ásványolaj), C20-50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú 72623-87-1				1.2 mg/m <sup>3</sup> /24h (aerosol - inhalation)
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú 72623-86-0				1.2 mg/m <sup>3</sup> /24h (inhalation - aerosol)
Bisz(nonilfenil)amin			2.5 mg/kg bw/day	

Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

36878-20-3			(Dermal) 0.25 mg/kg bw/day (Oral)
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát) 93819-94-4			0.29 mg/kg Dermal 2.11 mg/m <sup>3</sup> Inhalation 0.24 mg/kg Oral

### Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC)

Kémiai Név	Víz	Üledék	Talaj	Levegő	STP	Orális
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil 4-hidroxifenil)propio nate izomerek keveréke 125643-61-0	0.0043 mg/l fw 0.00043 mg/l mw	233 mg/kg fw dw 23.3 mg/kg mw dw	189 mg/kg			
Kenoolajok (ásványolaj), C20-50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú 72623-87-1						9.33 mg/kg food
Bisz(nonilfenil)amin 36878-20-3	0.1 mg/l fw 0.01 mg/l mw 1 mg/l or	132000 mg/kg dw fw 13200 mg/kg dw mw	263000 mg/kg dw		1 mg/l	
zink bisz[O-(6-metilheptil )] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát) 93819-94-4	0.004 mg/l fw 0.0046 mg/l mw 0.021 mg/l or	0.0116 mg/kg dw fw 0.00116 mg/kg dw mw	0.00528 mg/kg soil dw		100 mg/l	10.67 mg/kg food

## 8.2. Az expozíció ellenőrzése

### Munkahelyi expozíció ellenőrzések

#### Műszaki intézkedések

Műszaki intézkedésekkel biztosítani kell a munkahelyi expozíció határok betartását. Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben. Zárt térben (tartályokban, konténerekben stb.) végzett munka esetén ügyeljünk, hogy a levegőellátás megfelelő legyen a légzéshez, és viseljük az ajánlott védőeszközöket.

#### Személyi védőfelszerelés

##### Általános információk

Kollektív műszaki védelmi megoldásokat kell bevezetni és alkalmazni, inkább mint az egyéni védőeszközöket. Az egyéni védőeszközök ajánlásai MAGÁRA a termékre vonatkoznak. Keverékek vagy készítmények esetén javasoljuk, hogy vegyék fel a kapcsolatot a megfelelő egyéni védőeszköz szállítókkal.

##### Légutak védelme

Egyik sem normál használati körülmények között. Ha a koncentráció nagyobb az expozíció határnál, a dolgozóknak megfelelő, minősített gázalarcot kell használni. Gőz/részecske kombinációs szűrővel ellátott gázalarc (EN 14387). A/P1 típus. Figyelem! a szűrők használati időtartama korlátozott. A légzőkészülékeket szigorúan a gyártó

Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

előírásainak és a kiválasztásukat és használatukat szabályozó jogszabályoknak megfelelően kell használni.

<b>Szemvédelem</b>	Fröccsenés veszélye esetén viselje a következő védőfelszerelés(eke)t:.. Oldalvédővel ellátott védőszemüveg. EN 166.
<b>Bőr- és testvédelem</b>	Viseljenek alkalmas védőruházatot. Védőcipő vagy csizma. Hosszú ujjú ruha. 4/6 típus.
<b>Kézvédelem</b>	Szénhidrogénnek ellenálló kesztyű. Fluorozott gumi. Nitril-kaucsuk. A termékkel történő hosszú távú vagy ismétlődő érintkezés esetén ajánlott viselni az MSZ EN 420 vagy az MSZ EN 374 szabványnak megfelelő védőkesztyűt viselni, aminek áttörési ideje minimum 480 perc, vastagsága pedig 0,38 mm. Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek. A védelem teljesítményszintje függ a kesztyű anyagától, technikai jellegzetességeitől, annak a kezelendő anyaggal szembeni ellenálló képességétől, a felhasználás megfelelőségétől és a csereperiódustól. Kérjük, tartsák be a kesztyű gyártójának az áteresztőképességre és az áthatolási időre vonatkozó utasításait. Vegyék figyelembe a termék használatának sajátos körülményeit is, mint például a vágások, horzsolások veszélyét és az érintkezés idejét.

### Környezeti expozíció-ellenőrzések

**Általános információk** A termék nem kerülhet a csatornába, folyóvízbe vagy a talajba.

### 9. szakasz: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

#### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

<b>Külső jellemzők</b>		átlátszó	
<b>Szín</b>		Nincs információ	
<b>Fizikai állapot (+20 °C)</b>		folyadék	
<b>Szag</b>		jellegzetes	
<b>Szagküszöbérték</b>		Nincs információ	
<b>Tulajdonság</b>	<b>Értékek</b>	<b>Megjegyzések</b>	<b>Módszer</b>
<b>pH-érték</b>		Nem alkalmazható	
<b>Olvadáspont/olvadási tartomány</b>		Nem alkalmazható	
<b>Forráspont/forráspont tartomány</b>		Nincs információ	
<b>Lobbanáspont</b>	<b>234 °C</b> 453 °F		ASTM D92 ASTM D92
<b>Párolgási sebesség</b>		Nincs információ	
<b>Gyulladási határok levegőben</b>			
<b>felső</b>		Nincs információ	
<b>alsó</b>		Nincs információ	
<b>Gőznyomás</b>		Nincs információ	
<b>Gőzsűrűség</b>		Nincs információ	
<b>Relatív sűrűség</b>	0.877	@ 15 °C	ASTM D 1298
<b>Sűrűség</b>	877 kg/m <sup>3</sup>	@ 15 °C	ASTM D 1298
<b>Vízoldhatóság</b>		Oldhatatlan	
<b>Oldhatóság egyéb oldószerekben</b>		Nincs információ	





Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

logPow		Nincs információ	
Öngyulladás hőmérséklet		Nincs információ	
Bomlási hőmérséklet		Nincs információ	
Kinematikai viszkozitás	118.2 mm <sup>2</sup> /s	@ 40 °C	ASTM D445
Robbanásveszélyes tulajdonságok	Nem robbanásveszélyes		
Oxidáló tulajdonságok	Nem alkalmazható		
Veszélyes reakciók lehetősége	Normál felhasználási körülmények között nincsenek		

### 9.2. Egyéb információk

**Fagyáspont** Nincs információ

## 10. szakasz: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. Reakciókészség

**Általános információk** Normál felhasználási körülmények között nincsenek.

### 10.2. Kémiai stabilitás

**Stabilitás** Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.

### 10.3. Veszélyes reakciók lehetősége

**Veszélyes reakciók** Szokásos használat közben nincs ismert veszélyes reakció.

### 10.4. Kerülendő körülmények

**Kerülendő körülmények** Nyílt lángtól, forró felületektől és gyújtóforrásoktól távol tartandó. Tárolja távol melegtől és szikrától.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

**Összeférhetetlen anyagok** Erős oxidálószer.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

**Veszélyes bomlástermékek** A tökéletlen égés és a termolízis hatására változó toxicitású gázok, pl. szén-monoxid, szén-dioxid, különféle szénhidrogének, aldehidek és korom képződhetnek. Az égéstermékek közé tartoznak a kén oxidjai (SO<sub>2</sub> és SO<sub>3</sub>) valamint a hidrogén-szulfid (H<sub>2</sub>S), Merkaptánok, nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>), Foszfor-oxidok, Cink-oxidok.

## 11. szakasz: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

**Akut toxicitás Helyi hatások Információ a termékről**

Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

<b>Bőrrel való érintkezés</b>	. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Allergiás reakciót válthat ki.
<b>Szemmel való érintkezés</b>	. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Az adalékok szállítója nyilatkozta, hogy az adalék egy, vagy több összetevőjére és/vagy hasonló keverékek esetén, ahol az adalék ebben a koncentráció használt, nem szükséges veszélyességi osztályozás.
<b>Belégzés</b>	. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. A gőzök belégzése nagy koncentrációban izgathatja a légutakat.
<b>Lenyelés</b>	. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Lenyelve emésztőszervi irritációt, émelygést, hányást és hasmenést okozhat.
<b>ATEmix (orális)</b>	58,606.00 mg/kg
<b>ATEmix (dermális)</b>	62,176.00 mg/kg
<b>ATEmix (belélegzés-por/köd)</b>	42.00 mg/l

### Acut toxicitás - Tájékoztatás az összetevőkről

Kémiai Név	LD50 Orális	LD50 Dermális	LC50 Inhaláció
Páralatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinbázisú	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 420)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4-hidroxifenil)propionate izomerek keveréke	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 401)	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 402)	
Kenoolajok (ásványolaj), C20-50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 401)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	LD50 > 5000 mg/kg bw (Rat - OECD TG 401)	LD50 > 2000 mg/kg (Rabbit - OECD 402)	LD50 (4h) > 5.53 mg/l (Rat - OECD 403)
Bisz(nonilfenil)amin	LD50 > 5000 mg/kg (Rat - OECD 401)	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 402)	
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát)	LD50 2600 mg/kg (Rat)	LD50 > 3160 mg/kg (Rabbit - OECD 402)	LC50(1h) > 2 mg/l (Rat - OECD Test Guideline 403)
Molibdén ditiokarbamide komplex, poliszulfid alkil hosszú szénláncú	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 425)	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 402)	

### Szenzibilizáció

**Szenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Érzékenységet okozó anyagot(kat) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

### Különleges hatások

**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Motorokban használva az olaj kis mennyiségű égéstermékkel szennyeződhet. A használt motorolajról kimutatták, hogy egereknél bőrrákot okoz ismételt alkalmazást és folyamatos kitétséget követően. Rövid ideig tartó vagy rendszertelen érintkezés a használt motorolajjal várhatóan nem jár súlyos következményekkel az emberekre nézve, ha az olajat szappanos vízzel alaposan lemossák.

**Mutagén hatás**  
**Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

**Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

### Ismételt dózisú toxicitás



Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

### Célszervi toxicitás (STOT)

**Célszervi szisztémás toxicitás (egyetlen expozíció)** A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

**Célszervi szisztémás toxicitás (ismételt expozíció)** A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

**Aspirációs toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

### Egyéb információk

**Egyéb káros hatások** Jellegzetes bőrsérülések (olaj hólyagok) alakulhatnak ki hosszan tartó és ismételt expozíció esetén (szennyezett ruházattal való érintkezés).

## 12. szakasz: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 12.1. Toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

#### Akut vízi toxicitás - Információ a termékről

Nincs információ.

#### Akut vízi toxicitás - Tájékoztatás az összetevőkről

Kémiai Név	Toxicitás algákra	Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre.	Toxicitás halakra	Toxicitás a mikroorganizmusokra
Páralatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinbázisú 64742-54-7	EL50 (48h) > 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butyl-4-hidro xifenil)propionate izomerek keveréke 125643-61-0	EC50 (72h) > 3 mg/l (Scenedesmus sp. - OECD 201)	EC50(24h) > 100 mg/l (Daphnia magan - OECD 202)	LC50 (96h) > 74 mg/l (Brachydanio rerio - semi static - OECD 203)	
Kenoolajok (ásványolaj), C20-50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú 72623-87-1	EL50 (48h) > 100 mg (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/l (Daphnia magna - OECD 202) LL50 (24h) > 10000 mg/l (Gammarus pulex - OECD 202) LL50 (48h) > 10000 mg/l (Gammarus pulex - OECD 202) LL50 (72h) > 10000 mg/l (Gammarus pulex - OECD 202) LL50 (96h) > 10000 mg/l (Gammarus pulex - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	



Adatlap sz.: 088426

**TRACTAGRI HDZ 15W-40**

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú 72623-86-0		EL50(48h) >1000 mg/l (OECD TG 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (OECD TG 203)	
Bisz(nonilfenil)amin 36878-20-3	EC50(72h) 600 mg/l (Senastrum capricornutum)	EC50 (48h) > 100 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LC50(96h) > 100 mg/l (Zebra Fish)	EC50(0.1 d) > 1,000 mg/l (Sludge)
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát) 93819-94-4	EbC50 (96h) 2.1 mg/l Senastrum capricornutum (OECD 201)	EL50 (48h) 5.4 mg/l Daphnia magna (OECD 202)	LC50 (96h) 4.5 mg/l Oncorhynchus mykiss (OECD 203)	
Molibdén ditiokarbamide komplex, poliszulfid alkil hosszú szénláncú ^	EC50 (72h) 14 mg/l (Senastrum capricornutum - OECD 201)	EL50 (48h) 50 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) 94.8 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	

**Krónikus vízi toxicitás - Információ a termékről**

Nincs információ.

**Krónikus vízi toxicitás - Tájékoztatás az összetevőkről**

Kémiai Név	Toxicitás algákra	Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre.	Toxicitás halakra	Toxicitás a mikroorganizmusokra
Páralatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinbázisú 64742-54-7		NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - QSAR Petrotox)	NOEL (14/28d) > 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox)	
Kenőolajok (ásványolaj), C20-50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú 72623-87-1	NOEL (72h) >= 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - OECD 211)	NOEL (14/28d) > 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox) NOEL (96h) > 100 mg/l (Pimephales promelas - OECD 203)	
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú 72623-86-0		NOEL (21d) = 10 mg/l (OECD TG 202)	NOELR (14d) > 1000 mg/l (QSAR modelled data)	

**Hatások a szárazföldi szervezetekre**

Nincs információ.

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság****Általános információk**

Nincs információ.

**12.3. Bioakkumulációs képesség****Információ a termékről**

Nincs információ.

**logPow**

Nincs információ

**Tájékoztatás az összetevőkről**

Kémiai Név	log Pow
------------	---------



Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

Páralatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinbázisú - 64742-54-7	-
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4-hidroxifenil)propionate izomerek keveréke - 125643-61-0	9.2
Kenoolajok (ásványolaj), C20-50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú - 72623-87-1	4.1
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú - 72623-86-0	6.1
Bisz(nonilfenil)amin - 36878-20-3	7.7
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát) - 93819-94-4	0.9
Molibdén ditiokarbamide komplex, polisulfid alkil hosszú szénláncú - ^	5.1

### 12.4. A talajban való mobilitás

<b>Talaj</b>	Fizikai-kémiai tulajdonságai alapján a termék a talajban általában kevés mobilitási lehetőséggel rendelkezik.
<b>Levegő</b>	A párolgási veszteség limitált.
<b>Víz</b>	A termék vízben oldhatatlan, és a víz tetején lebeg.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

**PBT és vPvB értékelés** Nincs információ.

### 12.6. Egyéb káros hatások

**Általános információk** Nincs információ.

## 13. szakasz: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

<b>Maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék</b>	Nem szabad a környezetbe engedni. Nem szabad a csatornába üríteni. A hulladékokról és veszélyes hulladékokról szóló Európai irányelvek alapján kell kezelni. A helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni. Ahol lehetséges, ott az újra hasznosítás előnyben részesül a hulladék elhelyezéssel és az égetéssel szemben.
<b>Szennyezett csomagolás</b>	Az üres tároló edényeket újrahasznosítás vagy hulladékkezelés céljából jóváhagyott hulladékkezelő telepre kell vinni.
<b>EWC szám</b>	Az Európai Hulladék Katalógus alapján a Hulladék Kódok nem a termékekre, hanem a felhasználásra jellemzőek. A hulladék kódokat a felhasználónak kell megállapítania aszerint, hogy mire használták a terméket. A következő Hulladék Kódok csak javaslatok: 13 02 05.
<b>Egyéb információk</b>	8. szakasz előírásainak megfelelő a biztonsági és védelmi mérések elvégzése az ártalmatlanító személyzet részére.

## 14. szakasz: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK



Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

<u>ADR/RID</u>	nem szabályozott
<u>IMDG/IMO</u>	nem szabályozott
<u>ICAO/IATA</u>	nem szabályozott
<u>ADN</u>	nem szabályozott

### 15. szakasz: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Európai Unió

##### **REACH**

All substances contained in this mixture have been pre-registered, registered or are exempt from registration in accordance with Regulation (CE) No. 1907/2006 (REACH)

Nemzetközi jegyzékek

Az alábbi jegyzékekben van besorolva vagy mentesítve valamennyi, a termékben található anyag:  
 Ausztrália (AICS)  
 Kanada (DSL/NDSL)  
 Európa (EINECS/ELINCS/NLP)  
 Japán (ENCS)  
 Korea (KECL)  
 Új-Zéland (NZIoC)  
 U.S.A. (TSCA)

További információ

Nincs információ

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

**Kémiai biztonsági értékelés**

Nincs információ

#### 15.3. Nemzeti szabályozási információ

##### **Magyarország**

- 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
- 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról
- 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
- 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek szabályairól



Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

72/2013 (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről  
 225/2015 (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól  
 18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról  
 54/2014 (XII. 5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

### 16. szakasz: EGYÉB INFORMÁCIÓK

#### A 2. és 3. szakaszban hivatkozott H-mondatok teljes szövege

H304 - Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet  
 H315 - Bőrirritáló hatású  
 H317 - Allergiás bőrreakciót válthat ki  
 H318 - Súlyos szemkárosodást okoz  
 H411 - Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz  
 H412 - Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz  
 H413 - Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra

#### Rövidítések, betűszók

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists = Amerikai Kormányzati Iparhigiénikusok Konferenciája  
 bw = body weight = testtömeg  
 bw/day = body weight/day = testtömeg/nap  
 EC x = Effect Concentration associated with x% response = közepes effektív koncentráció, amely toxikológiai vagy ökotoxikológiai teszteléskor a mérési végpont x%-os csökkenését okozza a kezeletlen kontrollhoz képest  
 GLP: Jó laboratóriumi gyakorlat  
 IARC = International Agency for Research of Cancer = Nemzetközi Rákkutató Ügynökség  
 LC50 = 50% Lethal concentration = Letális koncentráció 50% - Levegőben vagy vízben levő vegyi anyag koncentrációja, amely a kísérleti állatok 50%-ának (felének) pusztulását okozza  
 LD50 = 50% Lethal Dose = Letális dózis 50% - Egyszerre beadott mennyiség, amely a kísérleti állatok 50%-ának (felének) pusztulását okozza  
 LL = Lethal Loading = Letális Adag  
 NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health = Nemzeti foglalkozás-egészségügyi és Munkabiztonsági Intézet  
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level = megfigyelhető káros hatást nem okozó szint  
 NOEC = No Observed Effect Concentration = az a legnagyobb vegyi anyag koncentráció, amelynek még nincs megfigyelhető hatása egy élőlény (tesztorganizmus) hosszú távú kitettsége esetén  
 NOEL = No Observed Effect Level = megfigyelhető hatást nem okozó szint  
 OECD = Organization for Economic Co-operation and Development = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet  
 OSHA = Occupational Safety and Health Administration = Foglalkozás-egészségügyi és Munkabiztonsági Hatóság  
 UVCB = Substance of unknown or Variable composition, Complex reaction products or Biological material = Ismeretlen vagy változó összetételű anyag, komplex reakciótermékek vagy biológiai anyag  
 DNEL = Derived No Effect Concentration = Származtatott hatásmentes szint  
 PNEC = Predicted No Effect Concentration = Becsült hatásmentes koncentráció  
 dw = dry weight = száraz tömeg  
 fw = fresh water = édesvíz  
 mw = marine water = tengervíz  
 or = occasional release = időnként előforduló kibocsátás

#### Jelmagyarázat 8. szakasz

TWA = Time weighted average = Idővel súlyozott átlag  
 ÁK : megengedett átlagos koncentráció  
 STEL = Short term Exposure Limit = Rövid időtartamú expozíciós határérték  
 CK : megengedett csúskoncentráció  
 REL = Recommended exposure limit = Javasolt expozíciós határérték  
 TLV = Threshold Limit Values = Küszöbérték



Adatlap sz.: 088426

## TRACTAGRI HDZ 15W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05

Verzió 1

PEL = Permissible exposure limit = Megengedhető expozíciós határérték  
 CLV = Ceiling Limit Value = Maximális koncentráció (MK)

+	Túlérzékenységet okozó anyag	*	Bőrön keresztül
**	Veszély megjelölés	C:	Rákkeltő
M:	Mutagén	R:	A szaporodásra toxikus

Felülvizsgálat dátuma: 2019-04-05  
 Megjegyzés a felülvizsgálathoz \*\*\* Átdolgozott szakaszt jelöl.

**Ez a biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK rendelet követelményeinek**

**Ez a biztonsági adatlap kiegészítője, nem pedig helyettesítője a termék műszaki adatlapjának. Az itt, a legjobb szándékkal közölt információk a jelenlegi legátfogóbb ismereteinken alapulnak. Az a felhasználó, aki nem az eredetileg tervezettnak megfelelő módon használja fel a terméket, potenciális veszélynek teszi ki magát. Ez az adatlap semmiképp sem menti fel a felhasználót a tevékenységére vonatkozó valamennyi előírás ismerete és betartása alól. A termék felhasználása során a szükséges óvintézkedésekért a felhasználót kizárólagos felelősség terheli. Az itt megadott szabályzók/előírások arra szolgálnak, hogy a felhasználót segítsék ezen kötelezettségeinek teljesítésében. Az adatlap nem tekinthető teljesnek és mindenre kiterjedőnek. A felhasználó saját felelősségére köteles megbizonyosodni arról, hogy az itt felsoroltakon túl más előírásokat nem kell-e betartani.**

### A Biztonsági Adatlap vége

Társaság  
 Status - Hungaria

LUB  
 S - Secret